

Morfologie 34.3 (17-18)

17. ταῦτα (1) acc. plur N. οὗτος
εἰποῦσα, (2) nom. sing. F. ptc. aor. (them.), uitg.: act. λέγω
ὧ (3) neutrale marking van de vocativus
ἄνδρες, (1) voc. plur.. M. ἀνὴρ
ἐκεῖνη (2) nom. sing. F. ἕκείνος
μὲν (3) partikel
ἀπηλλάγη, (2) 3 sing. indic. aor. (η), uitg.: act. ἀπαλλάττω
ἐγὼ (1) nom. sing. M. ἐγώ
δ' (3) partikel (δέ)
ἐταραπτόμην, (2) 1 sing. indic. imperf., uitg.: med. ταράττω
καὶ (3) partikel, verbindend
πάντα (1) nom. plur. N. πᾶς
μου (1) gen. sing. M. ἐγώ
εἰς (3) prepositie
τὴν (1) nom. sing. F. ὁ
γνώμην (1) nom. sing. F. γνώμη
εἰσῆι, (2) 3 sing. indic. imperf., uitg.: act. εἰσεῖμι (εἶμι) (noot 1)
καὶ (3) partikel, verbindend
μεστὸς (1) nom. sing. M. (noot 2)
ἦ (2) 1 sing. indic. imperf., uitg.: act. εἶμί
ὑποψίας (1) gen. sing. F. (noot 3)
ἐνθυμούμενος (2) nom. sing. M. ptc. praes., uitg.: med. (noot 4)
μὲν (3) partikel
ὡς (3) voegwoord (noot 4)
ἀπέκλεισθην (2) 1 sing. indic. aor. (θη) (noot 5)
ἐν (3) prepositie
τῷ (1) dat. sing. N. ὁ
δωματίῳ, (1) dat. sing. N. (noot 6)
ἀναμιμνησκόμενος (2) nom. sing. M. ptc. praes., uitg.: med. ἀναμιμνήκω
δὲ (3) partikel, verbindend
ὅτι (3) voegwoord
ἐν (3) prepositie
ἐκεῖνη (2) dat. sing. F. ἕκείνος
τῇ (1) dat. sing. F. ὁ
νυκτὶ (1) dat. sing. F. νύξ
ἐνόγει (2) 3 sing. indic. imperf. (noot 7)
ἦ (1) nom. sing. F. ὁ
μέταυλος (1) nom. sing. F. (2 uitg.) (noot 8)
θύρα (1) nom. sing. F. θύρα (noot 8)
καὶ (3) partikel, verbindend
ἦ (1) nom. sing. F. ὁ
ἀλλεῖος, (1) nom. sing. F. (2 uitg.) (noot 8)
ὁ (1) nom. sing. N. ὅς
οὔποτε (3) bijwoord
ἐγένετο, (2) 3 sing. indic. aor. (them.) γίγνομαι
ἔδοξε (2) 3 sing. indic. aor. (sigm.) δοκέω
τέ (3) partikel (noot 9)
μοι (1) dat. sing. M. ἐγώ

ἡ	(1) nom. sing. F. ὁ
γυνή	(1) nom. sing. F. γυνή
ἐνμιμυθιῶσθαι.	(2) inf. perf., uitg.: med. (noot10)
ταῦτά	(1) nom. plur N. οὗτος
μου	(1) gen. sing. M. ἐγώ
πάντα	(1) nom. plur N. πᾶς
εἰς	(3) prepositie
τὴν	(1) acc. sing. F. ὁ
γνώμη	(1) acc. sing. F. γνώμη
εἰσήει,	(2) 3 sing. imperf., uitg.: act. εἴσειμι (εἴμι)
καὶ	(3) partikel, verbindend
μεστὸς	(1) nom. sing. M. (noot 2)
ἡ	(2) 1 sing. indic. imperf.:, uitg.: act. εἰμί
ὑποψίας.	(1) gen. sing. F. (noot 3)
18. ἐλθὼν	(2) nom. sing. M. ptc. aor. (them.), uitg.: act. ἔρχομαι
δὲ	(3) partikel, verbindend
οἴκαδε	(3) adverbium
ἐκέλευον	(2) 1 sing. imperf., uitg.: act. κελεύω
ἀκολουθεῖν	(2) inf. praes., uitg.: act. (noot 11)
μοι	(1) dat. sing. M. ἐγώ
τὴν	(1) acc. sing. F. ὁ
θεράπαιναν	(1) acc. sing. F. (noot 12)
εἰς	(3) prepositie
τὴν	(1) acc. sing. F. ὁ
ἀγοράν,	(1) acc. sing. F. ἀγορά
ἀγαγὼν	(2) nom. sing. M. ptc. aor. (them.), uitg.: act. ἄγω
δ'	(3) partikel, verbindend (δέ)
αὐτὴν	(1) acc. sing. F. αὐτός
ὥς	(3) prepositie
τῶν	(1) gen. plur. M. ὁ
ἐπιτηδεῖων	(1) gen. plur. M. ἐπιτήδειος
τινὰ	(1) acc. sing. M. τις
ἔλεγον	(2) 1 sing. imperf., uitg.: act. λέγω
ὅτι	(3) voegwoord
ἐγὼ	(1) nom. sing. M. ἐγώ
πάντα	(1) acc. plur. N. πᾶς
εἶην	(2) 1 sing. opt. praes., uitg.: act. εἰμί
πεπυσμένος	(2) nom. sing. M. ptc. perf, uitg.: med. πυνθάνομαι (noot 13)
τὰ	(1) acc. plur. N. ὁ
γιγνόμενα	(2) acc. plur. N. ptc. praes., uitg.: med. γίγνομαι
ἐν	(3) prepositie
τῇ	(1) dat. sing. F. ὁ
οἰκία·	(1) dat. sing. F. οἰκία
"σοὶ	(1) dat. sing. M. σύ
οὖν",	(3) partikel
ἔφην,	(2) 1 sing. imperf., uitg.: act. φημί
"ἔξεστι	(2) 3 sing. indic. praes., uitg.: act. ἔξεστι(v)
δυοῖν	(1) gen. N. δύο (noot 14)
ὀπότερον	(1) acc. sing. N. ὀπότερος
βούλει	(2) 2 sing. indic. praes., uitg.: med. βούλομαι

ἐλέσθαι,	(2) inf. aor. (them.), uitg.: med. αἰρέω
ἢ	(3) verbindende combinatie: ἢ...ἢ
μαστωθεῖσαν	(2) acc. sing. F. ptc. aor. (θη), uitg.: act. (noot 15)
εἰς	(3) prepositie (noot 17)
μύλωνα	(1) acc. sing. M. (noot 16)
ἐμπεσεῖν	(2) inf. aor. (them.), uitg.: act. (noot 16)
καὶ	(3) partikel, verbindend
μηδέποτε	(3) adverbium (noot 17)
παύσασθαι	(2) inf. aor. (sigm.), uitg.: med. παύω
κακοῖς	(1) dat. plur. N. κακός
τοιούτοις	(1) dat. plur. N. τοιοῦτος
συνεχομένην,	(2) acc. sing. F. ptc. praes., uitg.: med. (noot 18)
ἢ	(3) verbindende combinatie: ἢ...ἢ
κατειποῦσαν	(2) acc. sing. F. ptc. aor. (them.), uitg.: act. καταλέγω (noot 19)
ἅπαντα	(1) acc. plur. N. ἅπας
τάληθῆ	(1) acc. plur. N. ὁ + acc. plur. N. ἀληθής*
μηδέν	(1) acc. sing. N. μηδεῖς
παθεῖν	(2) inf. aor. (them.), uitg.: act. πάσχω
κακόν,	(1) acc. sing. N. κακός
ἀλλά	(3) partikel, verbindend+
συγγνώμης	(1) gen. sing. F. (noot 20)
παρ'	(3) prepositie (παρά)
ἐμοῦ	(1) gen. sing. M. ἐγώ
τυχεῖν	(2) inf. aor. (them.), uitg.: act. τυγχάνω
τῶν	(1) gen. plur. N. ὁ
ἡμαρτημένων.	(2) gen. plur. N. ptc. perf., uitg.: med. ἁμαρτάνω (noot 21)
ψεύση	(2) 2 sing. coni. aor. (sigm.), uitg.: med. ψεύδω
δὲ	(3) partikel, verbindend
μηδέν,	(1) acc. sing. N. μηδεῖς
ἀλλά	(3) partikel, verbindend+
πάντα	(1) acc. plur. N. πᾶς
τάληθῆ	(1) acc. plur. N. ὁ + acc. plur. N. ἀληθής*
λέγε."	(2) 2 sing. imperat. praes., uitg.: act. λέγω